

NAME: _____

Date: _____

Grade: _____

(From Grade Calculation on last page)

Course: _____

 **Written Exercise 6:** 

Translate the following Greek text into correct English (**51 answers**):

τοῖς νεανίαις ὁ Παῦλος εἶπεν ἐκ τῶν προφητῶν τοὺς λόγους περὶ τοῦ Χριστοῦ. αὕτη ἡ ἀγγελία νέα ἦν πρὸς αὐτούς, καὶ οὕτως οὗτοι οἱ ἄνθρωποι ἀντέβαλλον αὐτήν. αὐρίον ὁ δοῦλος οὗτος τοῦ κυρίου πάλιν προέθηκε αὐτοῖς τὸ εὐαγγέλιον. καὶ ἐπήκουσαν τοῦ ἀποστόλου ἐπίστευσαν δ' αὐτοὶ ἐν τῷ κυρίῳ, ὁ ἀπόστολος γὰρ γηινσίως ἠλήθευε ἀπὸ τοῦ θεοῦ, οὗτος τὲ ἀληθινὸς ἄγγελος ἦν καὶ ἡ διδαχὴ αὐτοῦ οὐκ κενὴ ἦν.

✂ Parse the following words according to the appropriate model (**64 answers**):

τοῖς νεανίαις (7 answers): 1 - Dat (_____) - M - P - νεανίας, ὁ - _____

ὁ Παῦλος (7 answers): Proper Name - Nom (Subj) - M - S - Παῦλος, ὁ - _____

εἶπεν (8 answers): 2 Aor (_____) - Act - Ind - 3 - S - λέγω - _____

ἐκ τῶν προφητῶν (8 answers): 1 - Abl (_____) - M - P - προφήτης, ὁ - _____

τοὺς λόγους (7 answers): 2 - Acc (Dir Obj) - M - P - λόγος, ὁ - _____

περὶ τοῦ Χριστοῦ (7 answers): 2 - _____(Ref) - M - S - Χριστός, ὁ - _____

αὕτη (10 answers): _____ Pron - Nom - F - S - οὗτος, αὕτη, τοῦτο - _____

ἀγγελία (7 answers): 1 - Nom (_____) - F - S - ἀγγελία, ἡ - _____

νέα (answers): Adj (_____) - Nom - F - S - νέος, -α, -ον - _____

ἦν (7 answers): Imperf (Desc) - Ind - 3 - S - εἶμιπ - _____

πρὸς αὐτούς (10 answers): Pers Pron - Acc (Ref) - M - P - αὐτός, -ή, -ό - _____

καὶ; (1 answer): Coordinate conjunction connecting two independent clauses - _____

οὕτως (1 answer): Adverb of manner - thus, so

οὗτοι (10 answers): Dem Pron - Nom - M - P - οὗτος, αὕτη, τοῦτο - _____

οἱ ἄνθρωποι (7 answers): 2 - Nom (_____) - M - P - ἄνθρωπος, ὁ - _____

ἀντέβαλλον (8 answers): _____(Incep) - Act - Ind - 3 - P - ἀντιβάλλω - _____

αὐτήν (10 answers): _____ Pron - Acc (Dir Obj) - F - S - αὐτός, -ή, -ό - _____

αὔριον (1 answer): temporal adverb - on the next day

ὁ δοῦλος (7 answers): 2 - Nom (_____) - M - S - δοῦλος, ὁ - this _____

οὗτος (10 answers): _____ Pron - Nom - M - S - οὗτος, αὕτη, τοῦτο - _____

τοῦ κυρίου (7 answers): 2 - Gen (Poss) - M - S - κύριος, ὁ - _____

πάλιν (1 answer): adverb of sequence - again

προέθηκε (8 answers): 1 Aor (Const) - Act - Ind - 3 - S - προτίθημι - _____ them

αὐτοῖς (10 answers): Pers Pron - Dat (Indir Obj) - M - P - αὐτός, -ή, -ό - _____

τὸ εὐαγγέλιον (7 answers): 2 - Acc (Dir Obj) - N - S - εὐαγγέλιον, τό - _____

καὶ (1 answer): coordinate conjunction connecting two independent clauses - and

ἐπήκουσαν (8 answers): _____(Const) - Act - Ind - 3 - P - ἐπακούω - _____

τοῦ ἀποστόλου (7 answers): 2 - _____(Dir Obj) - M - S - ἀπόστολος, ὁ - _____

ἐπίστευσαν (8 answers): 1 Aor (Const) - Act - Ind - 3 - P - _____ - they believed

δ' (1 answer): postpositive coordinate connecting two independent clauses - and

αὐτοί; (10 answers): Pers Pron - Nom (Subj) - M - P - αὐτός, -ή, -ό - _____

ἐν τῷ κυρίῳ/ (7 answers): 2 - _____(Sphere) - M - S - κύριος, ὁ - _____

ὁ ἀπόστολος (7 answers): 2 - Nom (Subj) - M - S - ἀπόστολος, ὁ - _____

γάρ (2 answers): postpositive coordinate conjunction introducing causal independent clause - _____

γηνσίως (1 answer): adverb of manner - sincerely, genuinely

ἠλήθευε (8 answers): Imperf (Desc) - Act - Ind - 3 - S - ἀληθεύω - _____

ἀπὸ τοῦ θεοῦ (7 answers): 2 - Abl (Sep/Source) - M - S - θεός, ὁ - _____

οὗτος (10 answers): Dem Pron - Nom (Subj) - M - S - οὗτος, αὕτη, τοῦτο - _____

τὲ (1 answer): postpositive coordinate conjunction connecting two independent clauses - _____

ἀληθινός (9 answers): Adj (Attrib) - Nom - M - S - ἀληθινός, -ή, -όν - _____

ἄγγελος (7 answers): 2 - Nom (_____) - M - S - ἄγγελος, ὁ - _____

ἦν (7 answers): Imperf (_____) - Ind - 3 - S - εἶμι - _____

καὶ (1 answer): coordinate conjunction connecting two independent clauses - and

ἡ διδαχη; (7 answers): _____ - Nom (_____) - F - S - _____, _____ - _____

αὐτουε (answers): _____ - Gen (Poss) - M - S - αὐτός, -ή, -ό - _____

οὐκ (1 answer): negative adverb - not

κενη; (answers): Adj (_____) - Nom - F - S - κενός, -ή, -όν - _____

ἦν (7 answers): Imperf (_____) - Ind - 3 - S - εἶμι - _____

❖ **Conjugate** the following verbs according to the appropriate model (24 answers):

1 Aorist - Active - Indicative Forms of ἐπακούω (6 answers):

Person: Singular Plural

1

2

3

2 Aorist - Active - Indicative Forms of λέγω (6 answers):

Person: Singular Plural

1

2

3

Imperf - Indicative Forms of εἶμι (6 answers):

Person: Singular Plural

1

2

3

1 Aorist - Active - Indicative Forms of προτίθημι (6 answers):

Person: Singular Plural

1

2

3

⚡ **Decline** the following nouns and noun derivatives according to the appropriate model:

Demonstrative Pronoun οὗτος, αὕτη, τούτο (18 answers):

Case: Masculine Feminine Neuter

Singular:

Nom

Gen/Abla

Dat/Ins/Loc

Acc

Plural:

Nom

Gen/Abla

Dat/Ins/Loc

Acc

Demonstrative Pronoun ἐκεῖνος, -η, -ο (18 answers):

Case: Masculine Feminine Neuter

Singular:

Nom

Gen/Abla

Dat/Ins/Loc

Acc

Plural:

Nom

Gen/Abla

Dat/Ins/Loc

Acc

 **Block diagram** the above text according to the guidelines (25 answers):

(1) τοῖς _____ ὁ Παῦλος εἶπεν... τοὺς _____ περὶ _____
ἐκ _____

(2) αὕτη ἢ _____ νέα _____
καὶ _____ αὐτούς,

(3) _____ οἱ ἄνθρωποι _____ αὐτήν.
αὔριον

(4) ὁ δούλος _____ τοῦ _____...προέθηκε _____ τὸ εὐαγγέλιον.

καὶ
(5) ἐπήκουσαν τοῦ _____
δ

(6) ἐπίστευσαν αὐτοῖς _____ τῷ κυρίῳ,
γὰρ

(7) ὁ _____...ἠλήθευε
ἀπὸ _____,

(8) οὗτος _____ ἄγγελος ἦν
καὶ

(9) ἡ διδαχὴ _____ οὐκ _____.

*****GRADE CALCULATION*****

Number of Errors _____ . _____
Missed accents and breathing marks
= 1/4 error per **word**
Times _____ 0.50

Total Pts. 100.00

Minus Pts.

Missed _____ . _____

Total Pts. Missed _____ . _____

Grade _____ . _____

(Please record grade at top of page 1)